

**RESOLUCIÓ DE LA PRIMERA CONVOCATÒRIA PER A LA CONCESSIÓ DE SUBVENCIONS,
EN RÈGIM DE CONCURRÈNCIA COMPETITIVA, PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS DE
PROMOCIÓ EXTERIOR DE LA LITERATURA CATALANA I ARANESA**

Ref. 02/ L0124 U10_PROMOCIÓ_RES. DEFINITIVA (1aC)

Fets

1. Per resolució del director del Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 8 de febrer de 2022 (DOGC núm. 8606, de 15 de febrer de 2022) s'obre la primera convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 609826).
2. Resolució del director de l'Institut Ramon Llull de 16 de juny de 2022 (DOGC núm. 8694, de 22 de juny de 2022) per la qual es modifica la dotació pressupostària de la primera convocatòria 2022 per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa (ref. BDNS 609826).
3. Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
4. En data 31 de maig de 2022 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.
5. En data 8 de juliol de 2022, l'òrgan instructor formula la proposta de resolució provisional de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.
6. En data 25 de juliol de 2022 l'òrgan instructor formula la proposta de resolució definitiva de concessió de les subvencions, d'acord amb la proposta de la comissió de valoració.

Fonaments de dret

1. La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
2. El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
3. L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 1 de 21



concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.

4. La resolució d'1 de febrer de 2022 (DOGC núm. 8600, de 7 de febrer de 2022) per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 19 de gener de 2022 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.

5. La base 10 de les bases que regeixen la convocatòria per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa regula el procediment de concessió de les subvencions.

6. La base 10.1 estableix que el procediment de concessió de les subvencions es tramita d'acord amb el règim de concurrència competitiva.

7. La base 10.3 estableix que les sol·licituds són analitzades per una comissió de valoració, nomenada en la convocatòria subvencions, que comptarà amb experts externs.

8. La base 13.1 estableix que la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull resoldrà en el termini màxim de sis mesos a comptar des de la data de publicació de la convocatòria.

9. La base 1.2 de les bases estableix que les subvencions que es concedeixen d'acord amb aquestes bases tenen la consideració d'ajuts de minimis, regulats pel Reglament (UE) 1407/2013 de la Comissió, de 18 de desembre de 2013, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de minimis (DOUE L352, de 24.12.2013).

10. La base 13.2 estableix que a la resolució constarà de manera expressa el caràcter de minimis de la subvenció.

11. L'Institut Ramon Llull disposa de crèdit adequat i suficient en el pressupost vigent.

L'article 13.2 e) dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull faculta la persona titular de la direcció de l'Institut Ramon Llull en matèria d'atorgament de subvencions.

Resolució

Per tant, resolc,

1. Atorgar les subvencions pels imports i l'objecte als sol·licitants que es detallen en annex.
2. Establir que el pagament del 100% de l'import atorgat da cadascuna de les subvencions s'efectuï un cop s'hagi presentat la documentació justificativa de l'activitat subvencionada i la de la despesa



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 2 de 21



corresponent en els termes que s'indiquen a la base 16 de les bases que regeixen aquesta convocatòria.

3. Establir que L'Institut Ramon Llull inicia la tramitació del pagament del 100% de l'import atorgat un cop efectuada l'activitat subvencionada i amb la presentació prèvia de la documentació justificativa que estableix la base 16.

4. Establir que aquestes subvencions tenen la consideració d'ajuts de minimis, regulats pel Reglament (UE) 1407/2013 de la Comissió, de 18 de desembre de 2013, relatiu a l'aplicació dels articles 107 i 108 del Tractat de Funcionament de la Unió Europea als ajuts de minimis (DOUE L352, de 24.12.2013).

5. Establir que els beneficiaris es comprometen a proporcionar en tot moment la informació que els hi sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que l'Institut Ramon Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia en què es va produir la publicació.

El director de l'Institut Ramon Llull

Pere Almeda i Samaranch

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 3 de 21



ANNEX

L0124 U10 N-PRO 41/22- 1

Beneficiari: Literaturbrücke Berlin e.V

Dates: 17/06/2022 - 23/06/2022

Activitat: Participació de l'autor Eduard Escoffet al Festival de Poesia de Berlín

Import sol·licitat: 1.105,00€

Import subvencionable: 1.105,00€

Puntuació: 44

Import atorgat: 972,40€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Literaturbrücke Berlin e.V. per la participació de l'autor Eduard Escoffet al Festival de Poesia de Berlín.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la participació del poeta Eduard Escoffet en diferents activitats literàries en el marc del festival que inclou el lliurament del premi que convoca el Zebra Poetry Film Festival i que li va ser concedit l'any 2020 (puntuació: 9).

La comissió valora molt favorablement la trajectòria del sol·licitant, Literaturbrücke Berlin e.V, un dels festivals de poesia més notables d'Europa i que ja han convidat anteriorment escriptors de la literatura catalana; també cal fer notar que el director artístic del festival ha participat a l'estada per a programadors de festivals que organitza l'Institut Ramon Llull durant el Festival de Poesia de Sant Cugat (puntuació: 9).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 8).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 5), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament de l'autor, honoraris professionals de l'autor i del traductor, així com al finançament de les despeses destinades a la campanya de màrqueting.

L0124 U10 N-PRO 46/22- 1

Beneficiari: Corporación de Arte y Poesía Prometeo

Dates: 23/07/2022 - 30/07/2022

Activitat: Participació del poeta Jordi Virallonga al 32 Festival Internacional de Poesia de Medellín (Colòmbia)

Import sol·licitat: 3.501,00€

Import subvencionable: 3.501,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 2.184,00€



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 4 de 21



La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Corporación de Arte y Poesía Prometeo per a la participació del poeta Jordi Virallonga al 32è Festival Internacional de Poesia de Medellín (Colòmbia)

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta que te com objectiu contribuir en la construcció de la pau i la reconciliació a través d'accions poètiques y artístiques (puntuació: 8).
La comissió valora molt favorablement la trajectòria del sol·licitant Corporación de Arte y Poesía Prometeo que col·labora en l'organització d'un dels Festivals de poesia mes destacats de Amèrica Latina (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana que comptarà amb l'assistència d'autors dels cinc continents que participaran en diferents activitats distribuïdes per tota la ciutat (puntuació: 8).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 3), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament i honoraris professionals de l'autor i de la producció tècnica del festival, part de les despeses de la campanya de màrqueting, així com despeses de traducció dels materials de promoció.

L0124 U10 N-PRO 238/22- 1

Beneficiari: Fum d'Estampa Press Ltd

Dates: 01/01/2022 - 07/04/2022

Activitat: Campanya de promoció de l'obra "Vents més salvatges", de Bel Olid

Import sol·licitat: 955,75€

Import subvencionable: 955,75€

Puntuació: 35

Import atorgat: 955,75€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fum d'Estampa Press Ltd, per la presentació i promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Vents més salvatges" de Bel Olid.

La comissió valora molt positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la difusió de l'obra mitjançant una campanya de comunicació i màrqueting que inclourà l'enviament d'exemplars promocionals en mitjans de comunicació locals i l'organització d'actes de difusió en diferents llibreries angleses com ara October Books, Bookhaus Bookshop, Borderless Book Club o bé nk@84 Books (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant la qual, tot i tractar-se d'una editorial de nova creació, presenta un pla de comunicació i màrqueting ben elaborat (puntuació: 7).



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 5 de 21



La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la narrativa catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments previstos entre el públic lector (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris de la responsable de relacions públiques, Alice Banks, que s'ocuparà de dissenyar la campanya de comunicació, així com a les despeses derivades de l'enviament d'exemplars promocionals de l'obra a mitjans de comunicació locals i de les despeses derivades de l'organització dels actes de promoció descrits anteriorment.

L0124 U10 N-PRO 291/22- 1

Beneficiari: Fundación El Libro

Dates: 29/04/2022 - 01/05/2022

Activitat: Participació de l'autora Irene Solà al XV Festival Internacional de Poesía, dins la 46à Feria Internacional del Llibre de Buenos Aires

Import sol·licitat: 4.262,52€

Import subvencionable: 4.262,52€

Puntuació: 39

Import atorgat: 3.324,77€

La comissió valora molt positivament aquesta sol·licitud de la "Fundación El Libro" de Buenos Aires (Argentina) per a la participació de l'autora Irene Solà al Festival Internacional de poesia.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta pel fet de tractar-se d'un acte de promoció de la traducció d'una obra de poesia d'una de les escriptores de més projecció internacional de la literatura catalana del moment (puntuació: 8).

La comissió valora molt favorablement la trajectòria del sol·licitant, una entitat civil sense ànim de lucre integrada per la Sociedad Argentina de Escritores, la Cámara Argentina del Libro, la Cámara Argentina de Publicaciones, el Sector de Libros y Revistas de la Cámara Española de Comercio, la Federación Argentina de la Industria Gráfica i la Federación Argentina de Librerías, Papelerías. La seva missió és incentivar la lectura i la promoció de la literatura (puntuació: 9).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 8).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 6 de 21



La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització, Amèrica Llatina (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament i allotjament de l'autora.

L0124 U10 N-PRO 364/22- 1

Beneficiari: Association L'aucèu libre

Dates: 24/06/2022 - 26/06/2022

Activitat: Trobada poètica "Les Rencontres de Salinelles: littératures et créations d'Oc actuelles" amb la participació d'Olza Olzeta i Juana Dolores Romero

Import sol·licitat: 1.075,00€

Import subvencionable: 975,00€

Puntuació: 37

Import atorgat: 975,00€

La comissió valora positivament aquesta sol·licitud de Association L'aucèu libre per a la participació de les poetesses Olza Olzeta i Juana Dolores Romero a la trobada poètica de Salinelles.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta pel fet de tractar-se d'una trobada de poetesses de diferents territoris de parla catalana (Balears – Catalunya – Occitània) (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria del sol·licitant, una associació cultural per a la promoció de l'occità i de les cultures de l'àrea del Mediterrani, particularment a través de la poesia i literatura. L'associació organitza "Les Rencontres de Salinelles" des de fa tres anys, l'any 2021 hi van participar els poetes Mariona Sagarra i Joan-Lluís Lluís (puntuació: 6).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 5), i valora la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 11).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament i allotjament de les autores.

L0124 U10 N-PRO 385/22- 1

Beneficiari: Fum d'Estampa Press Ltd

Dates: 01/02/2022 - 01/04/2022

Activitat: Promoció en línia de l'obra "Els set pecats capitals" traduïda a l'anglès

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 7 de 21



Import sol·licitat: 722,11€
Import subvencionable: 722,11€
Puntuació: 35
Import atorgat: 722,11€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fum d'Estampa Press Ltd., per la presentació i promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Els set pecats capitals" de diversos autors (Oriol Quintana, Marina Porras, Oriol Ponsatí-Murlà, Adrià Pujol Cruells, Anna Punsoda, Jordi Graupera i Raül Garrigasait).

La comissió valora molt positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la difusió de l'obra mitjançant una campanya de comunicació i màrqueting a llibreries, com Bookhaus Bookshop, o a revistes digitals com Body Literature (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant la qual, tot i tractar-se d'una editorial de nova creació, presenta un pla de comunicació i màrqueting ben elaborat (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la narrativa catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments previstos entre el públic lector (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris de la responsable de relacions públiques i campanya de màrqueting, Alice Banks, que s'ocuparà de dissenyar la campanya de comunicació, així com a les despeses derivades de l'enviament d'exemplars promocionals de l'obra a mitjans de comunicació locals.

L0124 U10 N-PRO 387/22- 1

Beneficiari: Fum d'Estampa Press Ltd

Dates: 01/02/2022 - 01/04/2022

Activitat: Campanya de promoció de l'obra "Jacobé & Fineta" de Joaquim Ruyra traduït a l'anglès

Import sol·licitat: 721,41€

Import subvencionable: 721,41€

Puntuació: 35

Import atorgat: 721,41€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fum d'Estampa Press Ltd., per la presentació i promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Jacobé & Fineta" de Joaquim Ruyra.

La comissió valora molt positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la difusió d'un

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 8 de 21



clàssic modern de la literatura catalana mitjançant una campanya de comunicació i màrqueting (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant la qual, tot i tractar-se d'una editorial de nova creació, presenta un pla de comunicació i màrqueting ben elaborat (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la narrativa catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments previstos entre el públic lector (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris de la responsable de relacions públiques i campanya de màrqueting, Alice Banks, que s'ocuparà de dissenyar la campanya de comunicació, així com a les despeses derivades de l'enviament d'exemplars promocionals de l'obra a mitjans de comunicació locals.

L0124 U10 N-PRO 401/22- 1

Beneficiari: Libros del Asteroide, S.L.U

Dates: 26/01/2022 - 28/01/2022

Activitat: Campanya promocional de la traducció al castellà de l'obra de Carlota Gurt "Sola" a Galícia

Import sol·licitat: 207,14€

Import subvencionable: 207,14€

Puntuació: 34

Import atorgat: 207,14€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Libros del Asteroide, S.L.U. per a la gira promocional de l'obra Sola, de Carlota Gurt, traduïda al castellà a Galícia.

La comissió valora l'interès del conjunt de la proposta presentada que preveu una presentació de la traducció a llibreries de La Coruña i Santiago de Compostel·la, la presentació comptarà amb la presència de l'autora. (puntuació: 8).

La comissió valora molt favorablement la trajectòria de l'editorial sol·licitant Libros del Asteroide, S.L.U, ja que conté autors de prestigi internacional, tant de clàssics com de contemporanis i ja ha publicat anteriorment obres d'autors de literatura catalana com ara Valentí Puig, Josep Pla o Lúcia Ramis (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 6).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 9 de 21



La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1)

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments en el seu àmbit de realització (puntuació: 11).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament i allotjament de l'autora.

L0124 U10 N-PRO 418/22- 1

Beneficiari: Badlands SC

Dates: 12/05/2022 - 18/05/2022

Activitat: Presentació de la novel·la "Els angles morts", de Borja Bagunyà

Import sol·licitat: 1.241,00€

Import subvencionable: 1.241,00€

Puntuació: 36

Import atorgat: 893,52€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Badlands SC. (Malas Tierras Editores) per la presentació de l'obra "Els angles morts", de Borja Bagunyà traduïda al castellà.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta que preveu la presentació a Madrid de l'obra objecte de la subvenció a la llibreria "Tipos Infames". L'acte comptarà amb la participació de l'autor (puntuació: 8). La comissió també valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant, una editorial de recent creació amb un catàleg de notable qualitat literària (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament, honoraris de l'autor i presentador de l'acte, així com un part de les despeses de material gràfic i lloguer de les sales.

L0124 U10 N-PRO 456/22- 1

Beneficiari: Fragmenta Editorial SL

Dates: 01/03/2022 - 02/03/2022

Activitat: Presentació de l'obra "Simone Weil: el silenci de Dios", de Josep Otón, a Madrid

Import sol·licitat: 2.327,11€



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 10 de 21



Import subvencionable: 2.327,11€

Puntuació: 37

Import atorgat: 1.722,06€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fragmenta Editorial SL per la presentació a Madrid de la traducció al castellà de l'obra "Simone Weil: el silenci de Dios", de Josep Otón.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la presentació de l'obra a Espacio Maldonado, en format presencial i en streaming i també a la Residencia de Estudiantes de Madrid (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant, una de les editorials d'assaig i pensament de més trajectòria del sector editorial en llengua espanyola (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la no ficció catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora molt favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament i honoraris dels dos participants (Josep Otón i Ramon Bassas), a les despeses corresponents al disseny i producció dels diferents elements de màrqueting (anuncis, etc.), així com a les despeses de l'empresa de comunicació externa que s'ocuparà del disseny i execució de la campanya.

L0124 U10 N-PRO 457/22- 1

Beneficiari: Urban Next Europe SL

Dates: 19/10/2022 - 23/10/2022

Activitat: presentació i promoció de l'obra d'Antoni Pou "El meu nom és univers"

Import sol·licitat: 9.750,00€

Import subvencionable: 5.750,00€

Puntuació: 34

Import atorgat: 3.910,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Urban Next Europe SL per la presentació i promoció a la Fira del Llibre de Frankfurt de la traducció al castellà i anglès de l'obra d'Antoni Pou "El meu nom és univers".

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 11 de 21



La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta que preveu una taula rodona en el marc de la Fira del Llibre de Frankfurt (19-23 octubre 2022) en què Espanya en serà el país convidat d'honor. L'acte comptarà amb la participació de l'autor i les traductores de l'obra (puntuació: 7) també valora la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Urban Next Europe SL, una editorial amb un catàleg d'autors i pensadors contemporanis de gran prestigi internacional (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la no-ficció catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments en el seu àmbit de realització (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, allotjament i honoraris de l'autor i les traductores, despeses de comunicació i màrqueting, així com a les despeses de la producció audiovisual prevista.

L0124 U10 N-PRO 465/22- 1

Beneficiari: Grupa Wydawnicza Relacja Wydawnictwo (Mamania)

Dates: 01/04/2022 - 20/12/2022

Activitat: Campaña de promoció de l'obra de la il·lustradora Rocio Bonilla

Import sol·licitat: 9.800,00€

Import subvencionable: 9.100,00€

Puntuació: 35

Import atorgat: 6.370,00€

La comissió valora la sol·licitud presentada per l'editorial Grupa Wydawnicza Relacja Wydawnictwo (Mamania) per a la campanya de promoció de l'obra de l'il·lustradora Rocio Bonilla.

La comissió valora favorablement l'interès del conjunt de la proposta que consistirà en una trobada en línia de la il·lustradora amb els seus lectors polonesos, en activitats de promoció a centres educatius, en una exposició de l'obra gràfica de Rocio Bonilla i, finalment, en l'enviament de materials de promoció i llibres a diferents mitjans de comunicació i llibreries (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'entitat sol·licitant, Grupa Wydawnicza Relacja Wydawnictwo Mamania que presenta un segell especialitzat en literatura infantil i juvenil, Mamania, i que compta, al seu catàleg, amb autors de la literatura catalana com ara Anna Llenas o Rocio Bonilla (puntuació: 7)

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura infantil i juvenil catalana (puntuació: 7).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 12 de 21



La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments en el seu àmbit de realització (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris de l'autora, la traductora i dels diferents experts que participaran en els actes previstos (Malgorzata Swedrowska, Jowita Maksymowicz, entre d'altres). També es destinaran a part de les despeses de disseny i impressió del material gràfic, despeses de comunicació i màrqueting, així com a les despeses de l'empresa de comunicació externa que s'ocuparà del disseny i execució de la campanya.

L0124 U10 N-PRO 475/22- 1

Beneficiari: Fum d'Estampa Press LTD

Dates: 10/05/2022 - 30/07/2022

Activitat: Campanya de promoció de l'obra de Jordi Cussà "Cavalls salvatges"

Import sol·licitat: 911,01€

Import subvencionable: 911,01€

Puntuació: 35

Import atorgat: 911,01€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Fum d'Estampa Press Ltd., per la presentació i promoció de la traducció a l'anglès de l'obra "Cavalls salvatges", de Jordi Cussà.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la difusió de l'obra mitjançant una campanya de comunicació i màrqueting (puntuació: 8).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant la qual, tot i tractar-se d'una editorial de nova creació, presenta un pla de comunicació i màrqueting ben elaborat (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la narrativa catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora favorablement la capacitat de difusió dels diversos esdeveniments previstos entre el públic lector (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris de la responsable de relacions públiques i campanya de màrqueting, Alice Banks, que s'ocuparà de dissenyar la campanya de comunicació, així com a les despeses derivades de l'enviament d'exemplars promocionals de l'obra a mitjans de comunicació locals.





L0124 U10 N-PRO 476/22- 1

Beneficiari: Cupido Verlag (Frank Henseleit)

Dates: 02/11/2022 - 30/12/2022

Activitat: Campanya de promoció de l'obra "Un film", de Víctor Català

Import sol·licitat: 10.000,00€

Import subvencionable: 10.000,00€

Puntuació: 40

Import atorgat: 8.000,00€.

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Cupido Verlag (Frank Henseleit) per a la campanya de promoció de la traducció a l'alemany de l'obra "Un film", de Víctor Català.

La comissió valora molt positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya de promoció i màrqueting a través de la publicació de diversos anuncis publicitaris en revistes especialitzades, de l'elaboració d'un dossier de premsa i altres materials de promoció, així com de la contractació d'una empresa de comunicació externa a l'editorial (puntuació: 9).

La comissió valora favorablement la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Cupido Verlag (Frank Henseleit), una editorial alemanya especialitzada en la traducció d'autors i obres clàssiques com ara Blai Bonet, Fernando Pessoa o Manuel Chaves Nogales (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 8).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 3), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament i allotjament del traductor, a les despeses de la campanya de màrqueting (disseny i producció de materials promocionals), així com dels honoraris de l'empresa de comunicació.

L0124 U10 N-PRO 477/22- 1

Beneficiari: Gedisa S.A

Dates: 20/04/2022 - 10/05/2022

Activitat: Presentació de la traducció al castellà de tres títols de la col·lecció "Pensament Polític Postfundacional" que inclou: "Lo político y la política de Alain Badiou", de Jordi Riba, "Estética y política de Jean-François Lyotard", de Gerard Vilar i "Jacques Rancière. Ensayar la igualdad", de Javier Bassas

Import sol·licitat: 751,15€

Import subvencionable: 751,15€

Puntuació: 36

Import atorgat: 751,15€



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 14 de 21



La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Gedisa S.A. per presentar a Madrid l'edició al castellà de tres títols de la col·lecció "Pensament Polític Postfundacional" que inclou: "Lo político y la política de Alain Badiou", de Jordi Riba, "Estética y política de Jean-François Lyotard", de Gerard Vilar i "Jacques Rancière. Ensayar la igualdad", de Javier Bassas.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu la presentació de les obres amb la participació dels tres autors, a la llibreria "Traficantes de sueños" de Madrid (puntuació: 8).

La comissió valora favorablement la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Gedisa, SA, una editorial independent i de llarg recorregut, especialitzada en obres de reflexió en el camp de les humanitats i les ciències socials, que recentment ha impulsat una col·lecció en català d'obres de divulgació del pensament polític contemporani (puntuació: 8).

La comissió valora la repercussió dels esdeveniments en la internacionalització de les obres d'alta divulgació escrites originalment en català (puntuació: 7).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1), i valora favorablement la capacitat de difusió de l'activitat presentada (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament i l'allotjament dels autors, Jordi Riba, Gerard Vilar i Javier Bassas, així com de part del cost del material gràfic i de l'empresa de comunicació i màrqueting que s'ocupa de l'organització dels actes de promoció.

L0124 U10 N-PRO 482/22- 1

Beneficiari: Nowhere Books

Dates: 01/07/2022 - 31/12/2022

Activitat: Promoció de l'obra de Marc Artigau "El jardí de les delícies" traduïda a l'italià, en el marc del "Short Theatre Festival", de Roma

Import sol·licitat: 3.312,00€

Import subvencionable: 3.312,00€

Puntuació: 30

Import atorgat: 1.987,20€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Nowhere Books, per la campanya de promoció de l'obra traduïda a l'italià de Marc Artigau "El jardí de les delícies".

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya en línia de comunicació i màrqueting basada en la inserció d'anuncis publicitaris en mitjans de comunicació en el marc del "Short Theatre Festival", de Roma. També es preveu l'elaboració de materials gràfics i d'un vídeo amb la participació de l'autor i el traductor (puntuació: 7).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant (puntuació: 5).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 15 de 21



La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la dramaturgia catalana (puntuació: 6).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora la capacitat de difusió de la campanya de comunicació i màrqueting entre el públic lector (puntuació: 11).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades dels honoraris professionals de l'autor, traductor, honoraris corresponents al disseny i producció tècnica dels materials audiovisuals.

L0124 U10 N-PRO 483/22- 1

Beneficiari: Nowhere Books

Dates: 01/06/2022 - 30/10/2022

Activitat: Campanya en línia de promoció de l'obra de Marc Artigau "El jardí de les delícies" traduïda a l'italià

Import sol·licitat: 350,00€

Import subvencionable: 350,00€

Puntuació: 30

Import atorgat: 350,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Nowhere Books, per la campanya de promoció de l'obra "El jardí de les delícies" traduïda a l'italià, de Marc Artigau.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya en línia per xarxes socials (Facebook, Instagram etc.) (puntuació: 7).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant (puntuació: 5).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la dramaturgia catalana (puntuació: 6).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora la capacitat de difusió de la campanya de comunicació i màrqueting entre el públic lector (puntuació: 11).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 16 de 21



L0124 U10 N-PRO 484/22- 1

Beneficiari: Nowhere Books

Dates: 01/07/2022 - 30/11/2022

Activitat: Campanya de promoció digital de la traducció a l'italià de l'obra "Transbord", de Sebastià Portell

Import sol·licitat: 350,00€

Import subvencionable: 350,00€

Puntuació: 30

Import atorgat: 350,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Nowhere Books, per la campanya de promoció en línia de l'obra "Transbord" traduïda a l'italià, de Sebastià Portell .

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya en línia a través de les xarxes socials (Facebook, Instagram etc.) (puntuació: 7).

La comissió valora la trajectòria de l'editorial sol·licitant (puntuació: 5).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 6).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1).

La comissió valora la capacitat de difusió de la campanya de comunicació i màrqueting entre el públic lector (puntuació: 11).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting.

L0124 U10 N-PRO 485/22- 1

Beneficiari: Wydawnictwo Druganoga Agata Loth-Ignaciuk.

Dates: 23/08/2022 - 30/11/2022

Activitat: Campanya de promoció de la traducció al polonès de l'obra "Geo-Gràfics", de Regina Giménez

Import sol·licitat: 2.550,00€

Import subvencionable: 2.550,00€

Puntuació: 35

Import atorgat: 1.785,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per l'editorial Wydawnictwo Druganoga Agata Loth-Ignaciuk per a la campanya de promoció de la traducció al polonès de l'obra "Geo-Gràfics", de Regina Giménez.



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 17 de 21



La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, pel fet de tractar-se d'una obra de literatura infantil i juvenil, (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la trajectòria de l'editorial, especialitzada en literatura infantil i juvenil, que ha publicat obres d'altres autors catalans (puntuació: 7).

La comissió valora la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 1)

La comissió valora la relativa capacitat de difusió de la campanya de comunicació i màrqueting entre el públic lector (puntuació: 12).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting, material gràfic i als honoraris corresponents a l'empresa de comunicació.

L0124 U10 N-PRO 486/22- 1

Beneficiari: Orlanda Verlag GmbH

Dates: 09/01/2022 - 31/10/2022

Activitat: Promoció de la traducció a l'alemany de l'obra "Dilluns ens estimaran", de Najat El Hachmi

Import sol·licitat: 6.050,00€

Import subvencionable: 6.050,00€

Puntuació: 39

Import atorgat: 4.719,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Orlanda Verlag GmbH per a la promoció de la traducció a l'alemany de l'obra "Dilluns ens estimaran", de Najat El Hachmi.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya de promoció i màrqueting digital duta a terme per un empresa de comunicació especialitzada en social media, i a través de la publicació de diversos anuncis publicitaris en revistes literàries (puntuació: 8).

La comissió valora favorablement la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Orlanda Verlag GmbH, una editorial especialitzada traducció literària que ja ha publicat anteriorment una obra de literatura catalana de l'escriptora Lúcia Ramis. (puntuació: 7).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana i, particularment, enguany que Espanya serà el país convidat a la Fira del Llibre de Frankfurt (19-23 octubre 2022) (puntuació: 7).

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 18 de 21



La comissió valora el limitat grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 4), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades de la campanya de màrqueting (disseny i inserció d'anuncis publicitaris i altres materials gràfics), així com dels honoraris de l'empresa de màrqueting digital.

L0124 U10 N-PRO 487/22- 1

Beneficiari: Treci Trg

Dates: 06/10/2022 - 08/10/2022

Activitat: 16^a edició del Festival de poesia de Belgrad. Participació de Lucia Pietrelli i Pau Vadell.

Import sol·licitat: 6.650,00€

Import subvencionable: 6.650,00€

Puntuació: 38

Import atorgat: 5.054,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Treci Trg per organitzar la participació dels poetes Lucia Pietrelli i Pau Vadell a la 16^a edició del Belgrade Poetry and Book Festival.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu lectures poètiques per part dels poetes i els traductors convidats i la participació dels convidats en una taula rodona al voltant de la traducció poètica (puntuació: 8).

La comissió valora molt favorablement la trajectòria del sol·licitant, Treci Trg, una editorial que col·labora des de fa temps amb el festival i que ja ha convidat altres poetes catalans en edicions anteriors (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la poesia catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau limitat de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 2), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament dels honoraris professionals dels participants, a les despeses derivades dels desplaçaments i allotjaments dels participants, així com a part de les despeses del material gràfic (disseny i impressió de la revista del festival) i de màrqueting.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 19 de 21



L0124 U10 N-PRO 490/22- 1

Beneficiari: Peter-Weiss Stiftung für Kunst und Politik e.V.

Dates: 07/09/2022 - 17/09/2022

Activitat: Participació d'Irene Solà i Josep Antoni Tàssies al 22nd International Literature Festival, de Berlín

Import sol·licitat: 3.260,00€

Import subvencionable: 3.260,00€

Puntuació: 43

Import atorgat: 2.803,60€

La comissió valora molt positivament la sol·licitud de subvenció presentada per Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V. per tal de fer possible la participació de l'escriptora Irene Solà i l'il·lustrador Josep Antoni Tàssies al 22nd International Literature Festival, de Berlín.

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu lectures poètiques d'Irene Solà i tallers performatius amb la participació del públic infantil i juvenil a càrrec de Josep Antoni Tàssies (puntuació: 8).

La comissió valora molt favorablement la trajectòria del sol·licitant, Peter-Weiss-Stiftung für Kunst und Politik e.V el responsable d'organitzar anualment el festival objecte de la subvenció i que té com a objectiu presentar la gran diversitat de la literatura contemporània en tots els àmbits i disciplines (puntuació: 9).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 8).

La comissió valora molt positivament el grau d'autofinançament de l'activitat (puntuació: 5).

La comissió valora la dimensió internacional de l'activitat, per la presència d'autors de diferents països en el projecte i pel seu propi abast internacional, i també valora la capacitat de difusió del projecte i la seva repercussió en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del desplaçament, l'allotjament i els honoraris dels autors i de part de les despeses derivades del material gràfic, audiovisual i de màrqueting.

L0124 U10 N-PRO 491/22- 1

Beneficiari: Biuro Literackie

Dates: 01/09/2022 - 31/12/2022

Activitat: Participació de Najat El Hachmi al Festival TransPort Literacki 27

Import sol·licitat: 7.200,00€

Import subvencionable: 7.200,00€

Puntuació: 40



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 20 de 21



Import atorgat: 5.760,00€

La comissió valora la sol·licitud de subvenció presentada per Biuro Literackie per la participació de Najat El Hachmi al Festival TransPort Literacki 27 que presentarà la traducció al polonès de l'obra "L'últim patriarca".

La comissió valora positivament l'interès del conjunt de la proposta, que preveu una campanya de promoció i màrqueting, així com la presentació de l'obra al festival Festival TransPort Literacki 27 de Polònia que comptarà amb la participació de Najat El Hachmi, la seva traductora Anna Sawicka, i el crític i especialista Filip Łobodziński en un taller per a traductors emergents. També es preveu l'enregistrament d'un vídeo amb fragments de l'obra. (puntuació: 9).

La comissió valora favorablement la trajectòria de l'editorial sol·licitant, Biuro Literackie que ja ha publicat anteriorment obres de literatura catalana d'autors com ara Pere Calders (puntuació: 8).

La comissió valora positivament la repercussió de l'esdeveniment en la internacionalització de la literatura catalana (puntuació: 7).

La comissió valora el grau de cofinançament que aporta l'entitat (puntuació: 3), i valora positivament la capacitat de difusió de la campanya de promoció en el seu àmbit de realització (puntuació: 13).

La comissió proposa destinar la subvenció al finançament de les despeses derivades del viatge, allotjament i honoraris de l'autora, i traductora, a les despeses de la campanya de màrqueting (disseny i producció de materials promocionals) de les despeses de producció del vídeos promocional (lectures enregistrades i vídeos musicals), i de l'empresa de comunicació.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
26/07/2022

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web.csv.gencat.cat fins al 26/07/2025

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0998UXJQES4WQFDOJDPRK7XW2MJUL1UE

Data creació còpia:
26/07/2022 10:08:26

Pàgina 21 de 21